



Chinese Association of Museums Newsletter

# 博物館簡訊

第八期

李明珠  
國立歷史博物館  
台北市南海路49號

中華民國八十五年四月創刊  
中華民國八十八年二月  
登記：台字第八八二四號

## 本期要目

理事長專欄	1
中華民國博物館學會年會概況	2
文物保存維復	3
博物館活動快訊	6



中華民國博物館學會  
Chinese Association of Museums

發行人：漢寶德  
總編輯：林春美  
執行編輯：耿鳳英  
地址：台南縣官田鄉大崎村66號  
電話：(06)6903100轉1832  
傳真：(06)6903151

一個國家對文物維護感到迫切需要時，其博物館事業才接近成熟。發展中國家對文物的態度分為三個階段。第一個階段是漠視期。在開發初期的國家，民眾為衣食所困，連政府也來不及顧到文物。他們會廉價出賣文物，換取生活。第三世界國家大率如此。其政府為了民族自尊心而呼籲保存，但多未能嚴格執行，所以讓其大量流失，中美洲為此，中國大陸亦復為此。

第二階段為蒐集期。開發到某一程度後，民眾已漸富裕，社會中逐漸出現重視文物蒐藏的中產階級，主張保存文物的專家意見也漸受到重視。政府與民間都開始珍惜文物，成立文物保存機構，卻無法想像花費金錢去維護。台灣與韓國等都屬於這一階段。

最後一階段才是維護期。為了使古物持續存在下去是一門很艱深的學問，也是很花錢的工作。維護古物的花費超過古物本身的市場價值是很普遍的事。對於開發中國這是不可思議的，但對於進入發展後期而重視文化的富有國家卻是理所當然的。日本就是如此。

很慶幸，我國近年來也要邁過這個門檻，注意到維護的重要了。這使我對國內博物館有長大成人的感覺。

漢寶德  
65

本簡訊園地公開，下期以展示議題為主題，歡迎各界投稿。





# 中華民國博物館學會年會概況

文/劍清

中華民國博物館學會八十七年年會已於十二月十九、二十日兩天在高雄市立美術館演講廳舉行，二十日上午與會會員報到領取資料後，即參觀特為此次大會準備的「聚珍雅集」特展，對該會的二十六個團體會員館逐一做介紹與說明，並展出琳瑯滿目的出版品，參觀者對黃才郎館長如此用心設計莫不感到敬佩和窩心。大會是由理事長漢寶德校長主持，經過簡單而實在的會務報告後又提出三點的期待：（一）希望博物館法能儘速通過。（二）希望有座永久會址。（三）希望能出版專輯套書。接著的專題演講「故宮文物赴法國展出經驗談」，是由故宮博物院副院長張臨生女士主講，以口述配合幻燈片進行解說，將其過程娓娓道來，內容真是相當精彩。十九日下午三時由北、中部專車前來及南、東部的會員在高美館集合後，在細雨霏霏

中前往位於高雄市中正三路五十五號二十九樓的「山美術館」參觀高雄市民美展，並受到館長林先生的熱烈接待和導覽。晚間七時又回到美術館大廳聆賞為配合奇美博物館－傳奇之美特展（女人頌）所舉辦的音樂會，是由國際知名的小提琴家蘇顯達先生、大提琴家馬浩欽先生與女鋼琴家王美齡小姐共同演出，雖然一個多小時只演奏了五個曲目，卻讓在場數百位來賓至今回味無窮。二十日午餐後，全體會員還走訪了位於九如一路的國立科學博物館及位在原市府整建的高雄市歷史博物館，也受到謝、洪兩位館長及館員們熱烈的接待，對其設施及展品均留下深刻的印象，最後在天色漸暗及行囊已經飽滿的情形下，圓滿結束了這趟知性之旅。

## 中華民國博物館學會

個人(團體)新會員入會申請名單

1. 張麗端—國立故宮博物院器物處
2. 金靜玉—國立科學工藝博物館 約聘服務員
3. 楊淑玲—國立台灣史前文化博物館籌備處
4. 黃國恩—國立台灣史前文化博物館籌備處 助理研究員
5. 夏麗芳—國立台灣史前文化博物館籌備處 技士
6. 莊蕙華—國立科學工藝博物館 組員
7. 呂憶皖—國立台灣史前文化博物館籌備處 助理研究員
8. 郭世文—國立科學工藝博物館 約聘服務員
9. 郭吉清—國立科學工藝博物館 展示組技士
10. 陳靜寬—台灣省立歷史博物館籌備處 約聘研究員
11. 邱婉婷—台灣省立歷史博物館籌備處 研究助理
12. 陳聰結—台灣省立歷史博物館籌備處 約聘研究員
13. 唐瓊美—台灣省立歷史博物館籌備處 臨時助理
14. 李立敏—台灣省立歷史博物館籌備處 臨時助理
15. 許美蓉—國立自然科學博物館 典藏管理組研究助理
16. 鍾淑芳—政大圖資所 博物館組 學生
17. 盧劍霓—幼教老師
18. 山美術館—團體會員
19. 蘇明如—南華管理學院美學與藝術管理研究所 學生
20. 黃于珊—南華管理學院美學與藝術管理研究所 學生

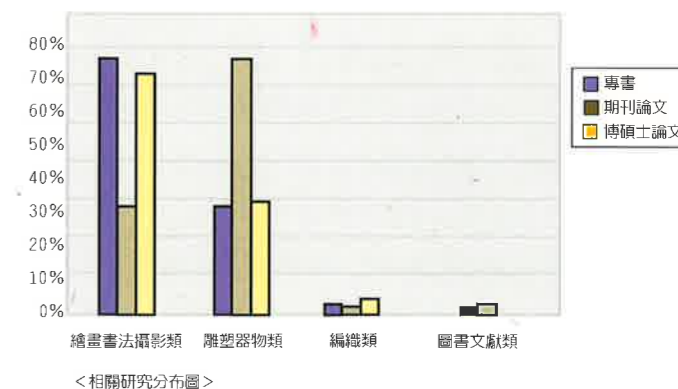


# 文物保存修復

## 文資中心籌備處積極推動文物保存修復研究

國立文化資產保存研究中心籌備處自八十六年八月正式運作以來，積極推動文物保存修復研究及人才培育工作，為推展國內博物館藏品管理與維護工作，一年來完成「文物系統之研究與建構」委託研究計畫，並結合故宮及台大與輔大方面的保存專家進行「國內博物館藏品保存現況調查及資料蒐集研究計畫」，此項計畫除了針對國內一百多家公私立博物館進行普查問卷外，並由文資中心研究組人員與各領域專家親至三十三家博物館進行深入訪談調查，期間還特別邀請現在任職於美國史密森保存機構的專家蔡斐文女士回台，進行與保存相關的workshop，並分別於八十七年六月及十二月舉辦座談會及成果發表會。此外，文資中心並委託留法獲得油畫修復碩士及藝術史博士的師大陳淑華副教授，進行文資中心保存人才培育研究計畫，其研究成果將來亦可供國

內相關學校及機構參考。今年四月底五月初文資中心將與台南藝術學院舉辦「木質與紙質文物保存維護研習班一進階課程」。



文物相關研究文章分成四大類後，各類研究分布圖。錄自蕭瓊瑞、楊琦蘭，《文物系統之研究與建構》。國立文化資產保存研究中心，民國87年，頁85。

## 國立台南藝術學院博物館學研究所開放「保存技術與材料」課程

國立台南藝術學院博物館學研究所本學期聘請南京博物院副院長奚三彩教授開設「保存技術與材料」課程，奚副院長也是復旦大學的教授及中國文物保護技術協會的副理事長，從事文物修復保護多年，並且自行研發多種保護材料，因此上課的內容自然是十分充實。從基礎的溫濕度控制，到專業的鐵器、青銅器、木材、紙材、壁畫、及古建築的修復保護等，給了與課的同學許多寶貴的知識；由於上保存技術課程機會實屬難得，此一課程也對外開放，各方同業報名踴躍，如：國立歷史博物館、國立故宮博物院、中央圖書館、省立美術館，及各縣市文化中心等，都有同業人員前來聽講。前來上課的同行於上課時提出自身從事文物修復時所遭遇的情形與

困境相互討論，並與奚老師交換意見，也讓所上的學生增長了許多見聞。



講解去除鐵鏽法



## 文物保存維復

### 國立歷史博物館及雲林科技大學共同舉辦「文化資產保存與維護研習班」

文化資產保存與維護的觀念近來日益受到重視，在國立歷史博物館及國立雲林科技大學共同積極規畫下，於八十七年十月至十二月之間舉辦「文物保存維護研習班」，學員合計六十餘名，有許多學員來自個人、民間博物館、縣市立文化中心及文建會。此研習課程的宗旨為：提昇民眾對文化資產維護保存的概念及素養，並將研習所學得的觀念及方法運用於日常生活中，以達到全民共同參與文化資產保存與維護的工作。

研習課程內容分兩部份：第一部份為文物保存的基礎課程，包括保存科學的理論基礎、文物預防性維護、各類文物材質特性分析等；第二部份為各類文物保存維護實務課程，包括陶瓷類、絲織類、油畫類、裱褙類、紙類及漆器類等。課程進行方式包括：參觀、見習、分組討論、實地操作及實驗等。師資來源有美國史密桑尼材料研究及文物保護教育推廣中心修復專員、歷史博物館研究人員、雲林科技大學教師、台灣手工業研究所及個人工作室文物保存修復專家。

文物班的課程採用最先進的遠距教學設備，使台北班與斗六班的師資資源共享，以及實地赴南投草屯手工業研究所上課，並參觀手工所漆器文物及其製作過程。文物鑑

定方面，陳發中老師指導學員實際操作渦電流檢測儀、紅外線檢測儀、黑光燈之使用等等精密儀器，用以探測古文物表面以及內部結構是否遭受破壞。紙類文物方面，蔡斐文老師帶了各類紙製品給學員觸摸，實際瞭解紙類材料及其製作過程，並實地指導學員如何修復泡水紙製文物，如書籍、相片等等，以及如何持拿遭破壞之文物的技巧，以免受損文物再度遭到破壞。考古專家劉益昌老師則以「台灣考古概說」為題，對台灣的考古遺址做了精闢的解說。適巧雲林地區最近發掘出梅林遺址、坪頂遺址等史前考古遺址，學員求知若渴地向劉老師發問了很多考古的知識，並實地參觀本校收集的梅林、坪頂遺址出土文物，理論與實物參觀讓學員大開眼界，並肯定台灣歷史的淵遠流長，以及史前文化的精緻及多樣性。

經歷為期兩個月的研習，學員們均感收穫豐富，參加學員修業期滿後由歷史博物館及雲林科技大學共同頒授研習證書。

課後，蔡老師提供查詢國際保存維護相關的網址：Yahoo.com，進入後在尋找 conservation online。在 Conservation Topics 欄下，有各保存機構教育訓練保存維護人員的消息，供有心進修者申請。



處理泡水紙類文物



漆器製作維護講授

## 文物保存維復

### 台灣省立美術館舉辦「油畫類藏品修復展」

美術館作品維護，端視平時保養工作，作品修復是對已破損之作品，及時制止劣化，期能延長作品的生命；但不當或錯誤的維護及修復，會使藝術品承受二度的損傷或加快劣化，以致無法復原。為能讓民眾了解正確的藝術品保存維護觀念，特選出本館數年來之油畫類藏品維護案例約四十件整理提出展覽，期能有助於提升社會大眾對保存文化財產之共識。

時間：民國 88 年 2 月 6 日至 4 月 25 日

地點：省美館 A5 展覽室

展出內容：已修復作品、修復記錄、放大修復前之照片、修復流程及圖表（看板）。

配合活動：美術館藏品的保存維護研習會－油畫類、水彩畫類作品

時間：3 月 30 日至 4 月 1 日

講習內容：

修復講習會十一場，有「繪畫材料學」、「油畫作品修復過程」、「古書籍修復過程」、「紙張破損、嫁接修補、補色」、「現代美術館作品保存與維護及運輸」、「蘇菲亞皇后美術館修復個案實例」等。主講人：國立台灣藝術學院材料學講師－郭江宋、西班牙文化資產保存與修復中心

紙張修復師－安東尼奧及西班牙蘇菲亞皇后美術館藝術作品保存與修復中心主任－皮拉爾。

郭江宋繪畫修復工作室修復作品報告

#### 一、修復過程

- (1) 撫平繪畫層龜裂
- (2) 底基物移植
- (3) 加裝內框
- (4) 損補白漿
- (5) 清洗繪畫層污染與霉點
- (6) 補色
- (7) 塗保護層

#### 二、修復感言

棉布的底基物因長時間受到灰塵的污染加上局部的受潮，使得棉布的纖維變得脆弱不堪，因此修復過程的首要考量就是進行底基物移植，讓棉布的纖維因轉換而再生，繪畫層上面霉點已經到了幾乎完全覆蓋顏色的程度，靜物的造型、花的色彩都不易分辨，因此清洗這些霉點也是相當重要的修復工作。－郭江宋



修補前



修補後





## 博物館活動快訊

### 故宮瑰寶赴法歸國展

地點：展覽大樓 107，201，202，204，206，208 陳列室（3月5日～3月21日）

故宮於巴黎大皇宮國家藝術館（Galeries nationales du Grand Palais, Paris）舉辦的「國立故宮博物院瑰寶（台北）—帝國的回憶」赴法特展，於一九九八年十月二十二日至一九九九年一月二十五日在法國展出後，深獲國際好評。這批展品涵蓋院藏書法、繪畫、玉器、銅器、瓷器與珍玩等各類文物精品。故宮將於三月五日至三月二十一日之間，在正館舉辦故宮瑰寶赴法歸國展，讓各界人士觀賞這批精彩文物。此外故宮也於一月底至四月於展覽大樓 204、206 陳列室舉辦「歷代楷書展」、二月十日開始於展覽大樓 312 陳列室舉行「名清瑤工藝特展」及從一月一日到三月三十日於展覽大樓 313 陳列室舉辦「宋版圖書特展」。



唐 韓幹 牧馬圖

### 鴻禧美術館

清宮秘藏—承德避暑山莊藏傳佛教文物

展出時間：1999年1月16日至3月14日

### 華岡博物館

榮獲八十七年度推展社會教育有功團體積極推動博物館營運專業化從事兩岸交流活動績效卓越並榮獲教育部遴選為八十七年度推展社會教育有功團體，於八十七年十一月十二日在國父紀念館由陳國寧館長代表接受表揚，並於十二月獲李登輝總統接見。

華岡博物館於提昇國內博物館專業水準上，為文建會策畫與承辦過三次文物保存維護國際學術研討會；陳國寧館長又得文建會支持，以建教合作方式完成「台灣地區中小型博物館經營管理之研究」，並已出版成書發行全國，以提供國內最完整的博物館資訊。八十七年五月中更邀請大陸國家文物局局長及十五位大陸博物館館長來台，舉行「兩岸博物館事業與文物交流學術研討會」；五月底繼而舉辦省整府文化處建教合作案「迎向二十一世紀的社區歷史博物館之規畫與經營管理」國際學術研討會。

華岡博物館目前正積極籌備新的展示館，預定今年三月一日重新開幕，屆時將以最新的展示設計呈現館藏珍品，並推出嶄新的展覽活動。



陳館長與教育部長合影



## 博物館活動快訊

### 國立自然科學博物館推出「碳酸鈣礦物展」

國立自然科學博物館將在一月三十日推出「碳酸鈣礦物展」至五月三十日結束，展出四個月。礦物展並不常見，以特定礦物為主題的展示更是少見。

「碳酸鈣礦物展」將包含：方解石的世界、碳酸鹽家族、鐘乳石之美、生物內的礦物、碳酸鈣與地球等單元。分別介紹碳酸鈣礦物在礦物學、地質學、生命演化以及地球環境等各方面的角色。

這項特展將展出數十件科博館多年來所蒐藏的方解石、霏石等碳酸鈣礦物以及白雲石、菱錳礦、孔雀石等其他碳酸鹽礦物的珍貴標本。這些礦物標本美麗無比，令人驚嘆，平常保存在地質學組的蒐藏庫中，只有少數人有緣得見。藉由這項特展，可以使一般民眾都可以欣賞到科博館地質學組多年來蒐藏的一部份成果。碳酸鈣礦物構成的岩石，就是石灰岩。石灰岩因為易溶於水，受風化、侵蝕作用後，常形成獨立、陡峭的孤峰。中國廣西地區的石林，就是很典型的石灰岩地形。石灰岩或大理石也很容易形成洞穴，在這些洞穴中會形成各式各樣的鐘乳石。構成鐘乳石的礦物就是方解石或者是霏石。這項特展中，也將展出一些鐘乳石。很多人可能在奇石、藝品店中看過鐘乳

石。但是科博館蒐藏的鐘乳石比一般鐘乳石漂亮得多了，值得一看。碳酸鈣礦物有一點很特殊的地方，就是和生命有密切的關係。動物界、植物界和原生生物界中都有製造碳酸鈣外骨骼的生物。

除了大家比較熟悉的珊瑚、貝殼，另外還有其他多種製造碳酸鈣外殼的生物也將在「碳酸鈣礦物展」一同展出。這些生物，不但是「生物礦化」這一奇妙現象的最佳證人，本身也是造物主的精心之作，各有其美麗的幾何造型。此外，碳酸鈣礦物和地球表面的環境演化有非常密切的關係。在太陽系中，地球是唯一具有海洋和宜人氣候的行星，和火星、金星大不相同。企圖解釋這個現象的蓋亞理論，愈來愈受到科學界的重視。「碳酸鈣礦物展」也將介紹蓋亞理論和碳酸鈣礦物的關係。

此外，在科博館的太空劇展中除常態放映的「免費星象教學」、「偉哉聖母峰」……等影片外，在一月一日起放映新片「世界七大奇觀」為期一年。

(攝影：董國安 提供：國立科學博物館)



圖一：方解石的結晶



圖二：碳酸鹽家族中的菱錳礦





## 博物館活動快訊

### 台灣省立美術館

天下第一美味「墨雞創意煲」書法現代畫

活動時間：1月16日至4月3日

### 高雄市立美術館

捐贈者研究展：美術行者－張啓華

展出時間：87年12月25日至88年4月11日

活動內容：張啓華先生為高雄重要資深畫家，並於光復初期與畫友開拓高雄美術發展。其身後所遺留之一三一件作品全數由家屬捐贈高美館，為感念張氏家屬之德行風範並彰顯此位美術行者之藝術成就，特舉辦此項展覽。



旗后福聚樓 1931 油畫 98.5 × 79

### 山美術館

高雄市企業體「山集團」本著企業回饋地方、以藝術文化豐厚生活的精神，於一九九六年五月成立山美術館。借以落實以「藝術、活力、關懷」做為經營的理念。山美術館期許成為「華人藝術的殿堂，精緻文化的視窗」。美術館有足夠的自主性，在定期策展時提供更寬廣、更多元的展覽面貌。再透過推廣、研究與典藏，有系統的引介中國當代藝術，並兼顧華人藝術創作的脈絡。

地址：800 高雄市中正三路 55 號 29 樓

電話：07-2270838 傳真：07-2282727

### 宜蘭縣立文化中心

宜蘭縣立文化中心接辦各類藝術巡回展「吳正彥全省巡回美展」「陳春明半世紀竹雕藝術巡回美展」「林右正空間影像、觀念藝術巡回展」巡回至宜蘭，各展出二週。其餘還有當地藝術家創作聯展、師生聯展及學會會員展等，美術、工藝品展覽頻繁。還有，成立五年餘的蘭陽雅石會會員，將於三月二十三日起展現其藏品，和雅士共賞石頭的畫、美和自然，為期六天。



宜蘭藝術家新二月畫會會員作品

### 台東縣立文化中心

台東縣立文化中心打造音樂城。與文建會舉辦八十八年度全國文藝季後山音樂祭。從二月二十三日後山音樂祭座談會開始至三月七日學術研討會之間，全市各地常能聽到後山音樂的巡演。這兩週的打造音樂城活動中，還有出生當地的音樂大師李泰祥演奏會共襄盛舉。除了各種音樂會之外，台東縣藝術家也在此時於該中心展覽室舉行年展。同時，台東縣立文化中心配合寒假，於每週三、六下午放映「石中劍」等卡通錄影帶給兒童欣賞。